



An
Direktion für Finanzen, Personal und
Informatik
alle Verwaltungsdirektionen
Stadtkanzlei
Ratssekretariat des Stadtrats

Sitzung vom 18. Oktober 2012 nsc (98.000102)

SRB Nr. 499

Personalreglement der Stadt Bern vom 21. November 1991 (PRB; SSSB 153.01); Teilrevision; Rücktrittsalter und Lohnanstieg; 1. Lesung
- Motion GFL/EVP (Peter Künzler/Lukas Gutzwiller, GFL) vom 12. Januar 2012: Widersprüche zwischen Personalreglement und Personalvorsorgereglement beseitigen; Abschreibung (12.000024)

1. Der Stadtrat genehmigt die Teilrevision des Personalreglements der Stadt Bern vom 21. November 1991 (Artikel 18, 31, 32 und 32a) (44 Ja, 22 Nein, 1 Enthaltung).
2. Er verzichtet auf die Durchführung einer 2. Lesung (64 Ja, 1 Nein).
3. Der Gemeinderat bestimmt den Zeitpunkt des Inkrafttretens.
4. Die Motion Fraktion GFL/EVP (Peter Künzler/Lukas Gutzwiller, GFL): Widersprüche zwischen Personalreglement und Personalvorsorgereglement beseitigen, wird als erfüllt abgeschrieben.
5. Dieser Beschluss unterliegt dem fakultativen Referendum gemäss Artikel 37 der Gemeindeordnung der Stadt Bern (GO; SSSB 101.1) und Artikel 70 des Reglements über die politischen Rechte (RPR; SSSB 141.1). Die Referendumsfrist läuft bis und mit 27. Dezember 2012.

Namens des Stadtrats
Die Präsidentin

Die Stv. Ratssekretärin

Beilage an FPI:
- Vortrag Nr. 98.000102 vom 15. August 2012 inkl. Anhang